BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

SOMMAIRE

Le Bureau de l'Assemblée legislative, créé le 20 décembre 1974 en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative* de l'Ontario, fournit aux députés provinciaux un soutien en matière de procédures, de finances et de fonctionnement dans leurs travaux à l'Assemblée législative, dans les comités et à leurs bureaux de circonscription.

Ce Bureau accueille le Commissaire à l'environnement, chargé de l'application de *la Charte des droits environnementaux*; le Commissaire à l'information et la protection de la vie privée/Ontario, chargé de l'application de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*; et le Bureau du commissaire à l'intégrité chargé de l'application de la *Loi de 1994 sur l'intégrité des députés* et de la *Loi de 1998 sur l'enregistrement des lobbyistes*.

Tous les fonds sont prélevés sur le Caisse de l'Assemblée législative, qui est distincte et indépendante du Trésor.

Prévisions 2003-2004 -	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2002-2003 -	Prévisions 2002-2003 -	Dépenses réelles 2001-2002 -
$		$	$	$
FONCTIONNEMENT				
110 201 400	Programme du Bureau de l'Assemblée législative	10 823 400	99 378 000	84 843 755
11 203 800	Programme des commissaires	688 600	10 515 200	9 744 237
121 405 200	**Total - Fonctionnement**	11 512 000	109 893 200	94 587 992
59 136 500	**Moins : Mandats spéciaux**	31 636 500	27 500 000	-
62 268 700	**< TOTAL À VOTER - FONCTIONNEMENT**	(20 124 500)	82 393 200	94 587 992
	CLASSIFICATION COMPTABLE			
121 405 200	Dépenses	11 512 000	109 893 200	94 587 992

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

PROGRAMME DU BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE :

Ce programme englobe les traitements et les allocations, ainsi que tous les services de soutien fournis aux députés par les divers bureaux de l'Assemblée.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2003-2004 -	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2002-2003 -	Prévisions 2002-2003 -	Dépenses réelles 2001-2002 -
	$		$	$	$
201		**PROGRAMME DU BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE**			
FONCTIONNEMENT					
1	634 400	Présidence	95 000	539 400	443 390
2	730 100	Bureau du greffier	14 300	715 800	784 026
3	11 162 300	Services parlementaires	539 200	10 623 100	9 011 764
4	6 521 400	Bibliothèque de l'Assemblée législative	543 400	5 978 000	5 417 199
5	5 234 100	Services administratifs	374 500	4 859 600	4 199 442
6	22 820 200	Sergent d'armes et locaux de l'enceinte parlementaire	1 182 100	21 638 100	13 940 032
7	3 460 800	Systèmes informatiques de l'Assemblée législative	358 400	3 102 400	2 650 810
8	9 830 900	Services de soutien aux groupes parlementaires	306 700	9 524 200	9 348 749
9	16 253 300	Indemnités et allocations de déplacement versées aux députés	2 999 500	13 253 800	12 598 097
10	33 275 900	Services de soutien aux bureaux des députés	4 415 300	28 860 600	26 202 119
11	202 000	Programme de stages à l'Assemblée législative de l'Ontario	-	202 000	202 000
12	76 000	Appartements du Lieutenant-gouverneur	(5 000)	81 000	44 517
-	-	Coûts de restructuration	-	-	1 610
	110 201 400	Total - Fonctionnement	10 823 400	99 378 000	84 843 755
	53 350 900	Moins : Mandats spéciaux	28 850 900	24 500 000	-
	56 850 500	**Montant à voter**	(18 027 500)	74 878 000	84 843 755

- NOTES -

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT

Présidence (201-1)	$
Traitements et salaires	61 400
Avantages sociaux	13 200
Transports et communications	298 000
Services	221 600
Fournitures et matériel	40 200
	634 400

Bureau du greffier (201-2)	
Traitements et salaires	373 500
Avantages sociaux	132 300
Transports et communications	36 300
Services	170 700
Fournitures et matériel	17 300
	730 100

Services parlementaires (201-3)	
Traitements et salaires	6 651 300
Avantages sociaux	1 430 100
Transports et communications	602 900
Services	1 139 000
Fournitures et matériel	1 439 500
	11 262 800
Moins : Recouvrements	100 500
	11 162 300

Bibliothèque de l'Assemblée législative (201-4)	
Traitements et salaires	3 944 800
Avantages sociaux	848 200
Transports et communications	63 500
Services	361 800
Fournitures et matériel	1 304 600
	6 522 900
Moins : Recouvrements	1 500
	6 521 400

Services administratifs (201-5)	
Traitements et salaires	3 114 600
Avantages sociaux	675 300
Transports et communications	985 300
Services	315 900
Fournitures et matériel	143 000
	5 234 100

Sergent d'armes et locaux de l'enceinte parlementaire (201-6)	
Traitements et salaires	5 305 600
Avantages sociaux	1 140 700
Transports et communications	46 600
Services	13 127 100
Fournitures et matériel	3 272 100
	22 892 100
Moins : Recouvrements	71 900
	22 820 200

Systèmes informatiques de l'Assemblée législative (201-7)	$
Traitements et salaires	1 771 900
Avantages sociaux	376 300
Transports et communications	65 200
Services	650 100
Fournitures et matériel	597 300
	3 460 800

Services de soutien aux groupes parlementaires (201-8)	
Traitements et salaires	5 696 000
Avantages sociaux	2 524 700
Transports et communications	284 000
Services	1 035 500
Fournitures et matériel	290 700
	9 830 900

Indemnités et allocations de déplacement versées aux députés (201-9)	
Traitements et salaires	9 252 500
Avantages sociaux	4 380 200
Transports et communications	1 579 500
Services	1 029 400
Fournitures et matériel	11 700
	16 253 300

Services de soutien aux bureaux des députés (201-10)	
Traitements et salaires	17 915 100
Avantages sociaux	3 640 200
Transports et communications	4 430 200
Services	4 190 300
Fournitures et matériel	3 100 100
	33 275 900

Programme de stages à l'Assemblée législative de l'Ontario (201-11)	
Paiements de transfert	
Programme de stages à l'Assemblée législative de l'Ontario	202 000
	202 000

Appartements du Lieutenant-gouverneur (201-12)	
Services	76 000
	76 000
Total (Fonctionnement) - Programme du Bureau de l'Assemblée législative	110 201 400

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

PROGRAMME DES COMMISSAIRES :

Ce Bureau accueille le Commissaire à l'environnement, chargé de l'application de *la Charte des droits environnementaux*; le Commissaire à l'information et la protection de la vie privée/Ontario, chargé de l'application de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*; et le Bureau du commissaire à l'intégrité, chargé de l'application de la *Loi de 1994 sur l'intégrité des députés* et de la *Loi de 1998 sur l'enregistrement des lobbyistes*.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2003-2004 -	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2002-2003 -	Prévisions 2002-2003 -	Dépenses réelles 2001-2002 -
	$		$	$	$
202		**PROGRAMME DES COMMISSAIRES**			
FONCTIONNEMENT					
1	2 030 300	Commissaire à l'environnement	57 200	1 973 100	1 918 892
2	8 355 600	Bureau du commissaire à l'information et à la protection de la vie privée	900 000	7 455 600	7 087 026
3	817 900	Bureau du commissaire à l'intégrité	(268 600)	1 086 500	738 319
	11 203 800	Total - Fonctionnement	688 600	10 515 200	9 744 237
	5 785 600	Moins : Mandats spéciaux	2 785 600	3 000 000	-
	5 418 200	**Montant à voter**	(2 097 000)	7 515 200	9 744 237

- NOTES -

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT

Commissaire à l'environnement (202-1)	$
Traitements et salaires	1 351 800
Avantages sociaux	284 900
Transports et communications	58 000
Services	297 000
Fournitures et matériel	38 600
	2 030 300

Bureau du commissaire à l'information et à la protection de la vie privée (202-2)	
Traitements et salaires	5 703 000
Avantages sociaux	1 356 600
Transports et communications	180 400
Services	840 200
Fournitures et matériel	275 400
	8 355 600

Bureau du commissaire à l'intégrité (202-3)	
Traitements et salaires	387 700
Avantages sociaux	83 400
Transports et communications	35 700
Services	242 800
Fournitures et matériel	68 300
	817 900
Total (Fonctionnement) - Programme des commissaires	11 203 800